

**KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 1356/2013**

(2013. gada 17. decembris),

ar ko sāk izmeklēšanu attiecībā uz konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes stikla šķiedras sieta audumu importam ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 791/2011 noteiktu antidempinga pasākumu iespējamu apiešanu, kura notiek, importējot konkrētus mazliet pārveidotus Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes stikla šķiedras sieta audumus, un nosaka, ka šāds imports jāreģistrē

EIROPAS KOMISIJA,

ex 7019 40 00, un tā izcelsme ir Ķīnas Tautas Republikā ("izmeklējamais ražojums").

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

**C. SPĒKĀ ESOŠIE PASĀKUMI**

ņemot vērā Padomes 2009. gada 30. novembra Regulu (EK) Nr. 1225/2009 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis <sup>(1)</sup> ("pamatregula"), un jo īpaši tās 13. panta 3. punktu un 14. panta 5. punktu,

- (5) Pašlaik spēkā esošie pasākumi, kuri, iespējams, tiek apieti, ir antidempinga pasākumi, kas noteikti ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 791/2011 <sup>(2)</sup>.

saskaņā ar pamatregulas 13. panta 3. punktu un 14. panta 5. punktu apspriedusies ar padomdevēju komiteju,

**D. PĀMATOJUMS**

tā kā:

**A. PIEPRASĪJUMS**

- (1) Eiropas Komisija ("Komisija") saskaņā ar pamatregulas 13. panta 3. punktu un 14. panta 5. punktu saņēma pieprasījumu izmeklēt konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes stikla šķiedras sieta audumu importam noteiktu antidempinga pasākumu iespējamu apiešanu, kura notiek, importējot konkrētus mazliet pārveidotus Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes stikla šķiedras sieta audumus, un noteikt, ka šāds imports jāreģistrē
- (2) Pieprasījumu 2013. gada 6. novembrī iesniedza četri konkrētu stikla šķiedras sieta audumu Savienības ražotāji: *Saint-Gobain Adfors CZ s.r.o.*, *Tolmatext Fonalfeldolgozo*, *AS "Valmieras stikla šķiedra"* un *Vitruvan Technical Textiles GmbH*.

**B. RAŽOJUMS**

- (3) Ražojums, uz kuru attiecas iespējamā pasākumu apiešana, ir konkrēti Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes stikla šķiedras sieta audumi, kuriem gan garumā, gan platumā sieta acs izmērs ir lielāks par 1,8 mm, kuri sver vairāk nekā 35 g/m<sup>2</sup> (izņemot stikla šķiedras diskus) un kurus pašlaik klasificē ar KN kodiem ex 7019 51 00 un ex 7019 59 00 ("attiecīgais ražojums").
- (4) Izmeklējamais ražojums ir tas pats, kurš definēts iepriekšējā apsvērumā, bet pašlaik to klasificē ar KN kodu

- (6) Pieprasījumā ir pietiekami pirmšķietami pierādījumi, ka konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes stikla šķiedras sieta audumu importam noteiktie antidempinga pasākumi tiek apieti, mazliet pārveidojot attiecīgo ražojumu, tā ka tas klasificējams ar muitas kodiem, uz kuriem parasti neattiecas pasākumi, un tā ka pārveidojumi nemaina attiecīgā ražojuma pamatīpašības. Nelielais pārveidojums izpaužas kā lielāka stikla šķiedras grīstu proporcija tīklā, kuras dēļ pēc svara tās izmeklējamajā ražojumā ir pārsvarā, tāpēc ražojumu klasificē ar KN kodu 7019 40 00 pie stikla šķiedras audumiem no grīstēm.

- (7) Iesniegtie pirmšķietamie pierādījumi ir šādi.

- (8) Pieprasījums liecina, ka pēc tam, kad ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 791/2011 attiecīgajam ražojumam tika noteikts galīgais antidempinga maksājums, no Ķīnas Tautas Republikas uz Savienību veiktā eksporta tirdzniecības modelis ir ievērojami mainījies un šādām pārmaiņām nav cita pietiekama iemesla vai ekonomiska pamatojuma kā vien maksājuma noteikšana.

- (9) Šķiet, ka šīs pārmaiņas ir saistītas ar izmeklējamā ražojuma importēšanu Savienībā. Pieprasījumā ir pietiekami pirmšķietami pierādījumi, ka izmeklējamajam ražojumam ir tādas pašas pamatīpašības un pamatlietojami kā attiecīgajam ražojumam.

- (10) Turklāt pieprasījumā ir pietiekami pirmšķietami pierādījumi, ka spēkā esošo attiecīgajam ražojumam piemērojamo antidempinga pasākumu koriģējošā ietekme tiek mazināta gan attiecībā uz daudzumu, gan cenu. Šķiet, ka attiecīgā ražojuma importu ir aizstājuši ievērojami

<sup>(1)</sup> OV L 343, 22.12.2009., 51. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 204, 9.8.2011., 1. lpp.

izmeklējamā ražojuma importa apjomi. Turklāt ir pietiekami pirmšķietami pierādījumi, ka izmeklējamā ražojuma imports notiek par cenām, kuras ir zemākas par cenu, kas nerada kaitējumu un kas konstatēta izmeklēšanā, kuras rezultātā tika noteikti spēkā esošie pasākumi.

- (11) Visbeidzot pieprasījumā ir pietiekami daudz pirmšķietamu pierādījumu, ka, salīdzinot ar normālo vērtību, kas attiecīgajam ražojumam tika konstatēta iepriekš, izmeklējamais ražojums tiek pārdots par dempinga cenām.
- (12) Ja izmeklēšanas gaitā papildus iepriekš minētajai tiks konstatētas vēl arī citas apiešanas darbības, uz ko attiecas pamatregulas 13. pants, izmeklēšanu var attiecināt arī uz tām.

#### E. PROCEDŪRA

- (13) Ņemot vērā iepriekš minēto, Komisija secināja, ka ir pietiekami pierādījumi, kas pamato izmeklēšanas sākšanu atbilstīgi pamatregulas 13. panta 3. punktam un izmeklējamā ražojuma importa reģistrēšanu saskaņā ar pamatregulas 14. panta 5. punktu.

##### a) Anketas

- (14) Lai iegūtu informāciju, ko Komisija uzskata par vajadzīgu izmeklēšanai, tā nosūtīs anketas zināmajiem eksportētājiem/ražotājiem un zināmajām eksportētāju/ražotāju apvienībām Ķīnas Tautas Republikā, zināmajiem importētājiem un zināmajām importētāju apvienībām Savienībā, kā arī Ķīnas Tautas Republikas iestādēm. Informāciju var attiecīgi iegūt arī no Savienības ražošanas nozares.
- (15) Katrā ziņā visām ieinteresētajām personām vienmēr būtu jāsaņemas ar Komisiju nekavējoties un ne vēlāk kā šīs regulas 3. pantā noteiktajā termiņā un šīs regulas 3. panta 1. punktā noteiktajā termiņā jāpieprasa anketa, jo šīs regulas 3. panta 2. punktā noteiktais termiņš attiecas uz visām ieinteresētajām personām.
- (16) Ķīnas Tautas Republikas iestādes tiks informētas par izmeklēšanas sākšanu.

##### b) Informācijas vākšana un uzklaušana

- (17) Visas ieinteresētās personas ar šo ir aicinātas rakstiski izteikt savu viedokli un sniegt pierādījumus, kas to pamato. Turklāt Komisija var uzklaut ieinteresētās personas, ja tās to rakstiski pieprasa un norāda konkrētus iemeslus, kāpēc tās būtu jāuzklaut.

##### c) Atbrīvojums no importa reģistrēšanas vai pasākumiem

- (18) Saskaņā ar pamatregulas 13. panta 4. punktu izmeklējamā ražojuma importu var atbrīvot no reģistrēšanas vai pasākumiem, ja ar šādu importu pasākumi apieti netiek.

- (19) Iespējamā pasākumu apiešana notiek ārpus Savienības, tāpēc saskaņā ar pamatregulas 13. panta 4. punktu atbrīvojumu var piešķirt tādiem izmeklējamā ražojuma ražotājiem Ķīnas Tautas Republikā, kuri var parādīt, ka tie nav saistīti <sup>(1)</sup> ne ar vienu ražotāju, uz kuru attiecas spēkā esošie pasākumi <sup>(2)</sup>, un ja ir konstatēts, ka tie nav iesaistīti pamatregulas 13. panta 1. un 2. punktā definētajās apiešanas darbībās. Ražotājiem, kas vēlas saņemt atbrīvojumu, šīs regulas 3. panta 3. punktā norādītajā termiņā būtu jāiesniedz pieprasījums, kas pienācīgi pamatots ar pierādījumiem.

#### F. REĢISTRĒŠANA

- (20) Ievērojot pamatregulas 14. panta 5. punktu un lai nodrošinātu, ka tad, ja izmeklēšanā tiktu konstatēta pasākumu apiešana, tad no dienas, kad noteikts, ka jāreģistrē imports, varētu atbilstoši apmērā iekasēt antidempinga maksājumus.

#### G. TERMIŅI

- (21) Labas pārvaldības labad būtu jānosaka termiņi, kuros:
- ieinteresētās personas var pieteikties Komisijā, rakstiski darīt zināmu savu viedokli un iesniegt atbildes uz anketas jautājumiem un visu pārējo informāciju, kas jāņem vērā izmeklēšanā,
  - ražotāji Ķīnas Tautas Republikā var pieprasīt atbrīvojumu no importa reģistrēšanas vai pasākumiem,
  - ieinteresētās personas var iesniegt Komisijai rakstisku uzklaušanas pieprasījumu.

<sup>(1)</sup> Saskaņā ar 143. pantu Komisijas Regulā (EEK) Nr. 2454/93 (OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp.) par Kopienas Muitas kodeksa īstenošanu personas uzskata par saistītām tikai tad, ja: a) viena persona ir otras personas uzņēmuma amatpersona vai direktors; b) tās ir juridiski atzīti uzņēmējdarbības partneri; c) tās ir darba devējs un darba ņēmējs; d) kādai personai tieši vai netieši pieder, tā pārvalda vai tur 5 % vai vairāk no abu personu balsstiesīgajām apgrozībā esošajām akcijām vai daļām; e) viena no personām tieši vai netieši kontrolē otru; f) abas personas tieši vai netieši kontrolē kāda trešo personu; vai h) tās ir vienas ģimenes locekļi. Par vienas ģimenes locekļiem uzskata tikai tādas personas, kuru starpā pastāv šādas attiecības: i) vīrs un sieva, ii) tēvs vai māte un bērns, iii) brālis un māsa vai pusbrālis un pusmāsa, iv) vectēvs vai vecmāte un bērns, v) tēva vai mātes brālis vai māsa un brāļa vai mātes bērns, vi) vīra vai sievas tēvs vai māte un znots vai vedekla, vii) svainis un svaine. Šajā kontekstā termins "persona" attiecas gan uz fizisku, gan juridisku personu.

<sup>(2)</sup> Tomēr pat tad, ja ražotāji iepriekšminētajā nozīmē ir saistīti ar uzņēmumiem, uz kuriem attiecas spēkā esošie Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes importam piemērojamie pasākumi (sākotnējie antidempinga pasākumi), atbrīvojumu var piešķirt, ja nav pierādījumu, ka saistība ar uzņēmumiem, uz ko attiecas sākotnējie pasākumi, ir izveidota vai izmantota sākotnējo pasākumu apiešanai.

(22) Uzmanība tiek pievērsta faktam, ka vairākuma pamatregulā noteikto procesuālo tiesību īstenošana ir atkarīga no tā, vai persona piesakās šīs regulas 3. pantā noteiktajos termiņos.

#### H. NESADARBOŠANĀS

(23) Ja ieinteresētā persona liedz piekļuvi nepieciešamajai informācijai vai nesniedz to noteiktajā termiņā, vai ievērojami kavē izmeklēšanu, tad saskaņā ar pamatregulas 18. pantu apstipriņošus vai noraidošus konstatējumus var sagatavot, pamatojoties uz pieejamajiem faktiem.

(24) Ja tiek konstatēts, ka ieinteresētā persona ir sniegusi nepatiesu vai maldinošu informāciju, šo informāciju neņem vērā un izmanto pieejamos faktus.

(25) Ja ieinteresētā persona nesadarbojas vai sadarbojas tikai daļēji un tāpēc konstatējumi saskaņā ar pamatregulas 18. pantu ir pamatoti ar pieejamajiem faktiem, rezultāts šai personai var būt mazāk labvēlīgs nekā tad, ja tā būtu sadarbojusies.

#### I. IZMEKLĒŠANAS GRAFIKS

(26) Izmeklēšana saskaņā ar pamatregulas 13. panta 3. punktu tiks pabeigta deviņu mēnešu laikā no šīs regulas publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

#### J. PERSONAS DATU APSTRĀDE

(27) Tiek norādīts, ka šajā izmeklēšanā iegūtos personas datus apstrādās saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regulu (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti<sup>(1)</sup>.

#### K. UZKLAUSĪŠANAS AMATPERSONA

(28) Ieinteresētās personas var lūgt Tirdzniecības ģenerāldirektorāta uzklausišanas amatpersonas iesaistīšanos. Uzklausišanas amatpersona darbojas kā vidutājs starp ieinteresētajām personām un Komisijas izmeklēšanas dienestiem. Uzklausišanas amatpersona izskata pieprasījumus par piekļuvi lietai, strīdus par dokumentu konfidencialitāti, pieprasījumus pagarināt termiņu un trešo personu uzklausišanas pieprasījumus. Uzklausišanas amatpersona var rīkot uzklausišanu atsevišķai ieinteresētajai personai un darboties kā mediators, lai pilnībā tiktu īstenotas ieinteresētās personas tiesības uz aizstāvību.

(29) Uzklausišanas pieprasījums jāiesniedz uzklausišanas amatpersonai rakstiski un tajā jānorāda pieprasījuma iemesli. Lai tiktu pārstāvēti dažādi viedokļi un piedāvāti atspēkojoši argumenti par jautājumiem, uzklausišanas amatpersona nodrošinās arī iespēju piedalīties uzklausišanā, kurā iesaistītas attiecīgās personas.

(30) Papildu informācija un kontaktinformācija pieejama uzklausišanas amatpersonas tīmekļa lapās Tirdzniecības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē: [http://ec.europa.eu/commission\\_2010-2014/degucht/contact/hearing-officer/](http://ec.europa.eu/commission_2010-2014/degucht/contact/hearing-officer/),

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

#### 1. pants

Ar šo saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1225/2009 13. panta 3. punktu tiek sākta izmeklēšana, lai noskaidrotu, vai tādu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes stikla šķiedras sieta audumu imports Savienībā, kuriem gan garumā, gan platumā sieta acs izmērs ir lielāks par 1,8 mm, kuri sver vairāk nekā 35 g/m<sup>2</sup> (izņemot stikla šķiedras diskus) un kurus pašlaik klasificē ar KN kodu ex 7019 40 00 (*Taric* kodi 7019 40 00 11, 7019 40 00 21 un 7019 40 00 50), tiek veikts, apejot ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 791/2011 noteiktos pasākumus.

#### 2. pants

Muitas dienesti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1225/2009 13. panta 3. punktu un 14. panta 5. punktu veic vajadzīgos pasākumus, lai reģistrētu šīs regulas 1. pantā noteikto importu Savienībā.

Deviņus mēnešus pēc šīs regulas spēkā stāšanās dienas reģistrēšanu beidz.

Komisija ar regulu var uzdot muitas dienestiem izbeigt to ražojumu importa reģistrāciju Savienībā, kurus izgatavojuši ražotāji, kas iesnieguši pieteikumu par atbrīvojumu no reģistrācijas un par ko konstatēts, ka tie atbilst atbrīvojuma piešķiršanas nosacījumiem.

#### 3. pants

1. Anketas Komisijā jāpieprasa 15 dienu laikā no šīs regulas publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

2. Ieinteresētajām personām, kuras vēlas, lai to viedokli ņemtu vērā izmeklēšanā, jāpiesakās, sazinoties ar Komisiju, rakstiski jāizklāsta savs viedoklis un jāiesniedz atbildes uz anketas jautājumiem vai jebkāda cita informācija 37 dienu laikā no dienas, kad šo regulu publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī, ja vien nav norādīts citādi.

<sup>(1)</sup> OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.

3. Ražotājiem Ķīnas Tautas Republikā, kuri pieprasa atbrīvojumu no importa reģistrēšanas vai pasākumiem, tajā pašā 37 dienu termiņā jāiesniedz pieprasījums, kas pienācīgi pamatots ar pierādījumiem.

4. Ieinteresētajām personām, lai tās uzklautu, tajā pašā 37 dienu termiņā jāpiesakās Komisijā.

5. Ieinteresētās personas tiek lūgtas visu informāciju un pieprasījumus iesniegt elektroniski (nekonfidenciālo informāciju pa e-pastu, konfidenciālo – CD-R/DVD), un tām jānorāda savs nosaukums, adrese, e-pasta adrese, tālrunis un faksa numurs. Tomēr pilnvaras, parakstīti apliecinājumi un to atjauninājumi, ko pievieno atbildēm uz anketas jautājumiem, jāiesniedz uz papīra, t. i., jānosūta pa pastu vai jāiesniedz personīgi turpmāk norādītajā adresē. Ja kāda ieinteresētā persona dokumentus un pieprasījumus nevar iesniegt elektroniski, tai saskaņā ar pamatregulas 18. panta 2. punktu nekavējoties jāinformē Komisija. Sīkāku informāciju par saraksti ar Komisiju ieinteresētās personas var iegūt Tirdzniecības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>.

Visi rakstiski iesniegtie dokumenti, tostarp šajā regulā prasītā informācija, kā arī ieinteresēto personu atbildes uz anketas jautājumiem un sarakste, kurai lūgts saglabāt konfidencialitāti, ir ar norādi “*Limited*”<sup>(1)</sup>, un saskaņā ar pamatregulas 19. panta 2. punktu tiem pievieno nekonfidenciālu versiju ar norādi “*For inspection by interested parties*”.

Komisijas adrese sarakstei:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate H  
Office: N105 08/020  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

Fakss: +32 2 22962219

E-pasts: TRADE-OPEN-MESH-FABRICS-DUMPING@ec.europa.eu

4. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 17. decembrī

Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> Dokumentu ar norādi “*Limited*” uzskata par konfidenciālu saskaņā ar 19. pantu Regulā (EK) Nr. 1225/2009 un 6. pantu PTO Nolīgumā par 1994. gada GATT VI panta īstenošanu (Antidempinga nolīgums). Tas ir aizsargāts arī atbilstoši 4. pantam Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1049/2001 (OV L 145, 31.5.2001., 43. lpp.).